Corrigé du contrôle : Vocabulaire du Coran 2 : Particules et petits mots 1

Vocabulaire du Coran

Corrigé et barème du contrôle sur « Vocabulaire du Coran 2 : Particules et petits mots 1 » (Vocabulaire du Coran), avec le détail des 20 points.

Contenu en cours de relecture.

Durée : 25 min
Nom : .....
Date : .....

Note
20 / 20

Exercice 1 Sens des mots (6 pts)

Donne le sens de chaque mot en français.

1. إِذَا
   → **quand, lorsque**
2. ثُمَّ
   → **puis, ensuite**
3. إِنَّ
   → **certes, en vérité**
4. إِلَى
   → **vers, jusqu'à**
5. فِي
   → **dans**
6. لَمْ
   → **ne… pas (passé)**

Barème : 1 point par sens juste.

Exercice 2 Écrire en arabe (4 pts)

Écris en arabe vocalisé le mot qui correspond au sens donné.

1. ou
   → أَوْ
2. quand, lorsque (passé)
   → إِذْ
3. sur
   → عَلَى

4. sauf, excepté
   → **إِلَّا**

Barème : 1 point par mot juste, avec ses voyelles (une voyelle fausse : 0,5).

Exercice 3 Fonction des mots (4 pts)

Donne la fonction de chaque mot, en arabe, comme dans la leçon.

1. إِذَا
   → **ظرف للزمن**
2. ثُمَّ
   → **للترتيب**
3. إِنَّ
   → **للتوكيد**
4. إِلَى
   → **انتهاء الغاية**

Barème : 1 point par fonction juste.

Exercice 4 Mots dans un extrait (3 pts)

Donne le sens du mot de la leçon placé après la flèche (sens linguistique seulement).

1. وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ← إِذَا
   → **quand, lorsque**
2. وَٱلَّذِى يُمِيتُنِى ثُمَّ يُحْيِينِ ← ثُمَّ
   → **puis, ensuite**
3. قَالَ إِنَّكَ مِنَ ٱلْمُنظَرِينَ ← إِنَّ
   → **certes, en vérité**

Barème : 1 point par sens juste.

Exercice 5 Vrai ou faux (3 pts)

Vrai ou faux ? Corrige si c'est faux.

1. « إِن » signifie « si ».
   → **Vrai.**
2. « قَد » signifie « quand, lorsque ».
   → **Faux : « قَد » signifie « déjà, certes ».**
3. « عَن » signifie « de, au sujet de ».
   → **Vrai.**

Barème : 1 point par réponse juste (correction comprise si c'est faux).

Exercice 1 : Sens des mots	6
Exercice 2 : Écrire en arabe	4
Exercice 3 : Fonction des mots	4
Exercice 4 : Mots dans un extrait	3
Exercice 5 : Vrai ou faux	3
Total	**20**